

Omničiyé Makhóché

တၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲၤပဲ ဟံးတၢ်ဖျိၣ်ထီၣ်သးကိးသး

Como နီၣ် ထီၣ်သးတၢ်ဟံးတၢ်ဖျိၣ်ထီၣ်သးကိးသးအလီၢ်လၢ အမဲ
ရကၤထူလံၤ အပူၤတၢ်တၢ်အီၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပတၢ်သ့ၣ်နီၣ်တဖၣ်န့ၣ်
ဘၣ်တၢ်နီၤလီၤအီၤလၢ တၢ်ဆၢကတီၢ် ဒီတကတီၢ်, ဒီးတၢ်ဖိၣ်သီၤ
အီၤတစိၤဘၣ်တစိၤ ဒီဖျိ တၢ်တဲပူၤတဲကနီၤတဖၣ်, တၢ်ယုထုကဖၣ်
လၢထံအဂီၢ်, ဒီးပဟ်လုၢ်ဟ်ပူၤ ပတၢ်မုၢ်တၢ်ဘိ လၢအကဲပဘူးပတံၢ်
တဖၣ် န့ၣ်လီၤ.

နီၣ်သံလၢတဘျီအံၤ ဒုးအိၣ်ဖျိၣ်ဃုာ်ပူၤတပူၤသီလီၤ.

တၢ်လီၢ်ဖဲပသ့ၣ်နီၣ် ပူၤလၢပအဲၣ်အီၤတဖၣ် ဖဲပဟး
သကိးအီၤ ဒီးအဝဲသ့ၣ်တပူၤသီ ဖဲလၢကပီၤအဖီလၢာ်
န့ၣ်လီၤ. Mni Sóta အတၢ်စံၣ်စါန့ၣ် အိၣ်ပဲၤဒီး တၢ်
ဒုတၢ်အူ, တၢ်ဂဲၤကလံၣ်, ဒီးတၢ်ဟ်လုၢ်ဟ်ပူၤ တၢ်အဲၣ်
တၢ်ကွံာ် လၢအယုၤလီၤဝဲလီၤကံာ် ဒီထံလၢအအိၣ်ဖဲ
အံၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢအပူၤကွံာ်တုၤ မုၢ်မဆါတနံၤအံၤန့ၣ်, Dakhóta,
Ojibwe, ဒီး Ho-Chunk ဟံၣ်ဖိသီဖိတဖၣ် ဃုာ်
လီၢ်ကွံာ်, ဂဲၤလီၢ်ကွံာ်, တခွဲညၣ်, ဒီး အိၣ်သကိးတၢ်ဒီး
အဝဲသ့ၣ် အဘူးအတၢ်တဖၣ် ဖဲအံၤန့ၣ်လီၤ. ဟီၣ်ခိၣ်
လၢ အအိၣ်ဖဲ နီၣ်အကပၤဝးဝးတဖၣ် အိၣ်ဒီး တၢ်ဂီၢ်
တၢ်ကျိၤ လၢတၢ်စံၣ်သဲၤတဲတုၤအီၤဒီး ဒီထီၣ်သကိး
ဒီးပူၤ န့ၣ်လီၤ.

ပဝဲကိးဂၤဒဲးပမုၢ် ပူၤဒီးဘူးဒီတံၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ!

Unčí Makhá န့ၣ်မုၢ်ပဖံလီၤ. မုၢ်ပမူပဒါလၢ ပက
ဘၣ်အဲၣ်, ဒီသဒါ, ဒီးမၤဂ့ၤထီၣ် သကိးအီၤန့ၣ်လီၤ.
ဒီဖျိပတၢ်မၤစၢၤအသီ, ပူၤလၢကဟဲ လၢခံစိၤနွံစိၤ ပျဲ
အဝဲသ့ၣ် အတၢ်ဆိကမိၣ်မ့ၢ်တဖၣ် အိၣ်ထီၣ်လၢ တၢ်
သဘျီအပူၤ ဃုာ်ဒီး တၢ်သးသမူအိၣ်လၢ အအိၣ်ဆိး
ဖဲအံၤန့ၣ်လီၤ.

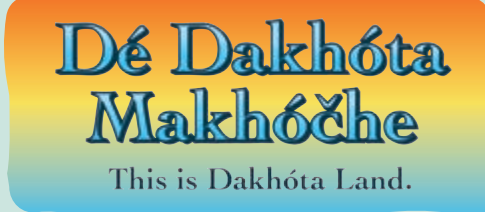
ပူၤလၢ Dakhóta တဖၣ်အိၣ်ဒီး တၢ်ဘျးစဲလီၢ်သး
ဘူးဘူးတံၢ်တံၢ်ဒီး Wağačhan (သ့ၣ်တကလုာ်လၢ
တၢ်ကိးအီၤလၢ cottonwood တဖၣ်န့ၣ်လီၤ).
Wağačhan တဖၣ်န့ၣ် မုၢ်တၢ်အရဲဒိၣ်လၢ ပတၢ်
ဘၣ်တုၤ အတၢ်တဲပူၤတဖၣ်အပူၤလီၤ. ဆၣ်ဖိအိၣ်
တဖျါၣ်စုာ်စုာ် လၢအအိၣ်ခူသ့ၣ်လၢ သ့ၣ်ဒီဖိ တခါ
စုာ်စုာ်အပူၤ ဒီး — တၢ်အံၤမုၢ်တၢ်ဒုးသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်ပူၤ
လၢ ပဟဲလၢဆၣ်တဖၣ်, ဒီးပကကွၢ်ကဒါကွၢ် ဆူ
ဆၣ်တဖၣ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Mitákuye Owásin အဒိပညီ
မုၢ်ဝဲ ပကဘၣ်ရဲလီၢ်ဒီး တၢ်ကိးမံၤ
လၢအိၣ်ဒီး တၢ်ဟံးကဲ ဒီးဒီပဘူး
ပတံၢ်တဂၤအသိးလီၤ.

Mni Sóta လၢ Dakhóta အကျိၢ်
အဒိပညီမုၢ်ဝဲ, “ဟီၣ်ခိၣ်ဖဲ ထံဆဲး
ကလၢထီၣ် မူခိၣ်န့ၣ်လီၤ.”



Español
Hmoob
Somaliyeed
ကညီကျိာ်
Dakhóta



လၢတၢ်ဟံးကဲ Tó ič'í ówa (Paints Himself Blue) အပူၤ
တၢ်တုၤတၢ်ဂီၤ ဒီဖျိ Thomasina TopBear
ဘၣ်တၢ်ကွဲးအီၤဒီဖျိ Tanágidan Tó Wín (Tara Perron)